

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 168/2008 ze dne 25. února 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 1

- ★ Nařízení Komise (ES) č. 169/2008 ze dne 25. února 2008, kterým se subdivize ICES 27 a 28.2 vyjmají na rok 2008 z některých omezení intenzity rybolovu a povinností týkajících se vedení záznamů podle nařízení Rady (ES) č. 1098/2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací 3

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2008/157/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008 o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Tureckou republikou a o zrušení rozhodnutí 2006/35/ES 4

2008/158/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2008, kterým se prodlužuje doba použitelnosti opatření stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o uzavření konzultací se Zimbabwe podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES 19

Komise

2008/159/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 22. února 2008, kterým se mění rozhodnutí 2007/683/ES, kterým se schvaluje plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat v některých oblastech Maďarska (oznámeno pod číslem K(2008) 675)** 21
-

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

- ★ **Společný postoj Rady 2008/160/SZBP ze dne 25. února 2008 o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky** 23
-

Tiskové opravy

- ★ **Oprava nařízení Rady (ES) č. 711/2006 ze dne 20. března 2006 o provedení Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o změně a doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 124 ze dne 11.5.2006)** 26
- ★ **Oprava nařízení Rady (ES) č. 838/2006 ze dne 20. března 2006 o provedení Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Čínskou lidovou republikou podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o změně a doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 154 ze dne 8.6.2006)** 26
- ★ **Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/80/ES ze dne 23. října 2001 o omezení emisí některých znečišťujících látek do ovzduší z velkých spalovacích zařízení (Úř. věst. L 309 ze dne 27.11.2001) (Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 15, svazek 6, s. 299)** 27



I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 168/2008

ze dne 25. února 2008

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽¹⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 26. února 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. února 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 25. února 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	JO	72,2
	MA	49,3
	TN	125,1
	TR	91,2
	ZZ	84,5
0707 00 05	JO	190,5
	MA	64,7
	TR	174,4
	ZZ	143,2
0709 90 70	MA	68,8
	TR	141,5
	ZZ	105,2
0709 90 80	EG	396,9
	ZZ	396,9
0805 10 20	AR	69,8
	EG	47,9
	IL	58,1
	MA	53,7
	TN	49,6
	TR	93,7
	ZA	57,8
	ZZ	61,5
0805 20 10	IL	113,6
	MA	107,1
	ZZ	110,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	82,4
	IL	80,7
	MA	130,6
	PK	43,5
	TR	78,0
	ZZ	83,0
0805 50 10	AR	48,9
	EG	85,4
	IL	112,0
	MA	114,0
	TR	117,3
	UY	52,4
	ZA	79,7
	ZZ	87,1
0808 10 80	CL	63,5
	CN	83,3
	MK	42,4
	US	108,3
	UY	77,0
	ZA	106,7
	ZZ	80,2
0808 20 50	AR	95,1
	CN	73,7
	US	123,2
	ZA	104,0
	ZZ	99,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 169/2008

ze dne 25. února 2008,

kterým se subdivize ICES 27 a 28.2 vyjímají na rok 2008 z některých omezení intenzity rybolovu a povinností týkajících se vedení záznamů podle nařízení Rady (ES) č. 1098/2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1098/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a lov těchto populací, mění nařízení (EHS) č. 2847/93 a ruší nařízení (ES) č. 779/97 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na zprávy předložené Dánskem, Estonskem, Finskem, Německem, Lotyšskem, Litvou, Polskem a Švédskem,

s ohledem na stanovisko Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybnářství (VTHVR),

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1098/2007 stanoví omezení intenzity rybolovu populací tresky obecné v Baltském moři a povinnosti týkající se záznamu příslušných údajů o intenzitě rybolovu.
- (2) Na základě nařízení (ES) č. 1098/2007 stanovilo nařízení Rady (ES) č. 1404/2007 ⁽²⁾ v příloze II omezení intenzity rybolovu v Baltském moři na rok 2008.
- (3) V souladu s čl. 29 odst. 2 a čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 1098/2007 může Komise vyjmout subdivize 27 a 28.2 z působnosti některých omezení intenzity rybolovu a povinností týkajících se vedení záznamů, nedosáhnou-li odlovy tresky obecné za poslední vykazované období určité stanovené výše.

(4) Na základě zpráv členských států a konzultace VTHVR by měly být subdivize 27 a 28.2 v roce 2008 vyňaty z působnosti uvedených omezení intenzity rybolovu a povinností týkajících se vedení záznamů.

(5) Termín stanovený v čl. 29 odst. 2 nařízení (ES) č. 1098/2007 pro konečné rozhodnutí týkající se potřeby vynětí uvedených subdivizí nebylo možno dodržet, aby bylo možné zohlednit poslední dostupné informace poskytnuté členskými státy a umožnit, aby vědecké doporučení vycházelo z co nejpřesnějších informací.

(6) Nařízení (ES) č. 1098/2007 a (ES) č. 1404/2007 se použijí ode dne 1. ledna 2008. V zájmu zajištění souladu s uvedenými nařízeními by se mělo toto nařízení použít od uvedeného data.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) a odst. 3, 4 a 5 a článku 13 nařízení (ES) č. 1098/2007 se nepoužijí na subdivize ICES 27 a 28.2.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. února 2008.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 30.11.2007, s. 1.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008

o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Tureckou republikou a o zrušení rozhodnutí 2006/35/ES

(2008/157/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

sledovat politický reformní proces a že by v roce 2005 mělo být navrženo revidované přístupové partnerství. Rada následně revidované partnerství přijala v lednu roku 2006 ⁽³⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 390/2001 ze dne 26. února 2001 o pomoci Turecku v rámci předvstupní strategie, a zejména o zřízení přístupového partnerství ⁽¹⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

(4) V prosinci roku 2004 dospěla Evropská rada k závěru, že Evropská unie bude nadále pozorně sledovat pokrok politických reforem na základě přístupového partnerství, jež stanoví priority reformního procesu.

s ohledem na návrh Komise,

(5) Dne 3. října 2005 zahájily členské státy jednání s Tureckem o jeho přistoupení k Evropské unii. Postup vyjednávání bude záviset na pokroku Turecka při přípravě na přistoupení, který bude posuzován mimo jiné podle provádění přístupového partnerství v jeho pravidelně revidovaném znění.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle nařízení (ES) č. 390/2001 rozhodne Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou o zásadách, prioritách, dílčích cílech a podmínkách přístupového partnerství, jak budou předloženy Turecku, i o jeho pozdějších podstatných úpravách.

(6) Sdělení Komise o strategii rozšíření a hlavních výzvách na období 2006–2007 uvádí, že partnerství budou aktualizována na konci roku 2007.

(2) Na základě toho přijala Rada v letech 2001 a 2003 přístupové partnerství s Tureckem ⁽²⁾.

(7) Dne 11. prosince 2006 se Rada dohodla, že členské státy v rámci mezivládní konference nerozhodnou o otevření osmi kapitol týkajících se oblastí politik, které souvisejí s omezeními uplatňovanými Tureckem vůči Kyperské republice, ani nerozhodnou o prozatímním uzavření kapitol, dokud Komise neověří, že Turecko splnilo své závazky vyplývající z dodatkového protokolu.

(3) Doporučení Komise týkající se Turecka z roku 2004 zdůraznilo, že by Evropská unie měla nadále pozorně

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2001, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí 2001/235/ES (Úř. věst. L 85, 24.3.2001, s. 13) a rozhodnutí 2003/398/ES (Úř. věst. L 145, 12.6.2003, s. 40).

⁽³⁾ Rozhodnutí 2006/35/ES (Úř. věst. L 22, 26.1.2006, s. 34).

(8) Dne 17. července 2006 přijala Rada nařízení (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP) ⁽¹⁾, jenž stanoví nový rámec pro finanční pomoc zemím usilujícím o přistoupení.

(9) Je proto vhodné přijmout revidované přístupové partnerství, kterým se aktualizuje stávající partnerství, aby bylo možné stanovit nové priority pro další práci, a to na základě zjištění obsažených ve zprávě z roku 2007 o pokroku Turecka v přípravách na další integraci do Evropské unie.

(10) V souvislosti s přípravou na členství by Turecko mělo vypracovat plán obsahující časový rozvrh a konkrétní opatření na řešení priorit přístupového partnerství.

(11) Rozhodnutí 2006/35/ES by mělo být zrušeno,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 390/2001 jsou zásady, priority, dílčí cíle a podmínky přístupového partnerství s Tureckem stanoveny v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Provádění přístupového partnerství posuzují a sledují orgány zřízené podle dohody o přidružení a Rada na základě výročních zpráv předkládaných Komisí.

Článek 3

Zrušuje se rozhodnutí 2006/35/ES.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu
předseda
D. RUPEL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.

PŘÍLOHA

PŘÍSTUPOVÉ PARTNERSTVÍ S TURECKEM PRO ROK 2007

1. ÚVOD

Na svém zasedání v Lucemburku v prosinci roku 1997 Evropská rada rozhodla, že přístupové partnerství bude klíčovým prvkem rozšířené předvstupní strategie, který v jediném rámci obsáhne veškeré formy pomoci kandidátským zemím. Společenství tak zaměřuje svou pomoc na specifické potřeby každé jednotlivé kandidátské země s cílem poskytnout podporu pro překonání konkrétních problémů, které se vyskytnou v souvislosti s přistoupením.

První přístupové partnerství pro Turecko přijala Rada v březnu roku 2001. Ve strategickém dokumentu Komise o rozšíření z října roku 2002 bylo uvedeno, že Komise navrhne revidované přístupové partnerství pro Turecko. Komise revidované přístupové partnerství předložila v březnu roku 2003 a Rada je přijala v květnu téhož roku. Ve svém doporučení z října roku 2004 Komise navrhla, aby Evropská unie v zájmu zajištění udržitelnosti a nezvratnosti politického reformního procesu i nadále pozorně sledovala pokrok politických reforem. Komise konkrétně navrhla přijetí revidovaného přístupového partnerství v roce 2005, které Rada přijala v lednu roku 2006. Běžnou praxí je partnerství jednou za dva roky aktualizovat na základě očekávaného pokroku v provádění krátkodobých priorit těchto partnerství. Z tohoto důvodu Komise navrhuje přístupové partnerství obnovit.

Turecko by mělo vypracovat plán obsahující časový rozvrh a konkrétní opatření k řešení priorit přístupového partnerství.

Revidované přístupové partnerství tvoří základ pro použití řady politických/finančních nástrojů, jež pomohou Turecku při přípravě na členství. Revidované přístupové partnerství poslouží zejména jako základ pro budoucí politické reformy a jako měřítko k hodnocení budoucího pokroku.

2. ZÁSADY

Hlavní priority stanovené pro Turecko se týkají jeho schopnosti splnit kritéria vymezená na zasedání Evropské rady v Kodani v roce 1993 a požadavky rámce jednání přijatého Radou dne 3. října roku 2005.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto přístupovém partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že je Turecko může splnit nebo v jejich plnění v příštích několika letech podstatně pokročit. Rozlišují se krátkodobé priority, u nichž se očekává, že budou splněny během jednoho roku až dvou let, a střednědobé priority, u nichž se očekává, že budou splněny během tří až čtyř let. Priority se týkají právních předpisů i jejich provádění.

V revidovaném přístupovém partnerství jsou uvedeny prioritní oblasti pro přípravu Turecka na členství. Turecko se však nakonec bude muset zabývat všemi otázkami uvedenými ve zprávách o pokroku, včetně upevnění politického reformního procesu s cílem zajistit jeho nezvratnost a jeho jednotné provádění po celé zemi a na všech úrovních správy. Dále je důležité, aby Turecko dostalo svým závazkům ohledně sbližování právních předpisů a provádění *acquis* v souladu se závazky učiněnými v rámci dohody o přidružení, celní unie a v rámci souvisejících rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko, například o obchodním režimu pro zemědělské produkty.

3.1 KRÁTKODOBÉ PRIORITY

Politický dialog**Demokracie a právní stát***Veřejná správa*

- Pokračovat v reformě veřejné správy a personální politice k zajištění větší efektivity, odpovědnosti a transparentnosti.
- Posílit orgány místní správy prostřednictvím reformy centrální správy, delegovat pravomoci na orgány místní správy a poskytnout jim odpovídající zdroje.
- Provádět právní předpisy, jejichž cílem je zřídit plně funkční systém veřejného ochránce práv.
- Přijmout a provádět právní předpisy o Účetním dvoru.

Civilní dohled nad bezpečnostními silami

- Posílit úsilí o sblížení civilního dohledu nad armádou s praxí v členských státech EU. Zajistit, aby ozbrojené síly nezasahovaly do politických otázek a aby civilní orgány plně vykonávaly kontrolní funkci v bezpečnostních záležitostech, mimo jiné pokud jde o vypracování vnitrostátní bezpečnostní strategie a její provádění.
- Učinit opatření k zajištění větší odpovědnosti a transparentnosti v otázkách bezpečnosti.
- Zavést neomezený parlamentní dohled nad vojenskou a obrannou politikou a veškerými souvisejícími výdaji, včetně dohledu formou externího auditu.
- Omezit pravomoc vojenských soudů na záležitosti týkající se vojenských povinností vojenského personálu.

Soudnictví

- Posílit, mimo jiné prostřednictvím odborné přípravy, úsilí o zajištění toho, aby výklad právních předpisů v oblasti lidských práv a základních svobod ze strany soudních orgánů byl v souladu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod, s judikaturou Evropského soudu pro lidská práva a s článkem 90 turecké ústavy.
- Zajistit nezávislost soudnictví na ostatních státních orgánech, zejména pokud jde o Vysokou radu soudců a státních zástupců a kontrolní systém. Konkrétně zajistit, aby Vysoká rada soudců a státních zástupců představovala soudnictví jako celek.
- Zvýšit výkonnost soudnictví, zejména posílením jeho institucionální kapacity a přijetím nového občanského soudního řádu.
- Pokračovat ve zřizování regionálních odvolacích soudů středního stupně.

Protikorupční politika

- Vypracovat souhrnnou protikorupční strategii, včetně boje proti korupci na vysoké úrovni, a zřídit ústřední orgán pro kontrolu a sledování jejího provádění, mimo jiné prostřednictvím zavedení statistických údajů. Zlepšit koordinaci mezi všemi zúčastněnými orgány.
- Zajistit provádění nařízení o zásadách etického chování státních úředníků a rozšířit působnost jeho ustanovení na volené představitele, akademické pracovníky a na zaměstnance soudnictví a armády.
- Omezit imunitu politiků a státních úředníků podle evropských osvědčených postupů a zlepšit právní předpisy týkající se transparentnosti, pokud jde o financování politických stran a volebních kampaní.

Lidská práva a ochrana menšin*Dodržování mezinárodního práva v oblasti lidských práv*

- Ratifikovat opční protokol k Úmluvě OSN proti mučení, kterým se stanoví zřízení systému nezávislého sledování vazebních zařízení.

Evropský soud pro lidská práva

- Dodržovat Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod a zajistit, aby byly rozsudky Evropského soudu pro lidská práva plně vykonávány.
- Změnit trestní řád s cílem prosazovat právo na obnovu řízení v souladu s příslušnými rozsudky Evropského soudu pro lidská práva.

Podpora a prosazování lidských práv

- Zřídit nezávislý vnitrostátní orgán na podporu lidských práv v souladu s příslušnými zásadami OSN a poskytnout mu dostatečné zdroje. Sledovat případy související s lidskými právy, mimo jiné s využitím statistických údajů.
- Nadále zajišťovat odbornou přípravu donucovacích orgánů v oblasti problematiky lidských práv a vyšetřovacích metod.

*Občanská a politická práva**Zabránění mučení a špatnému zacházení*

- Zajistit provádění opatření přijatých v rámci politiky „nulové tolerance“ vůči mučení a špatnému zacházení v souladu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a doporučeními Evropského výboru pro zabránění mučení.
- Zajistit provádění istanbulského protokolu po celé zemi, zejména zvýšením lékařských odborných kapacit.
- Zesílit boj proti beztrestnosti. Zajistit, aby státní zástupci včas a účinně vyšetřovali údajné případy porušení zákona a umožnili tak odhalení pachatelů a jejich potrestání soudem.

Přístup ke spravedlnosti

- Zvýšit úsilí o zajištění příslušné právní pomoci a kvalifikovaných tlumočnických služeb.

Svoboda projevu

- V zájmu zajištění plného dodržování svobody projevu přezkoumat a provádět právní předpisy týkající se svobody projevu, včetně svobody tisku, v souladu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a judikaturou Evropského soudu pro lidská práva.
- Napravit situaci osob trestně stíhaných nebo odsouzených za nenásilně projevový názor.

Svoboda shromažďování a sdružování

- Pokračovat v provádění veškerých reforem týkajících se svobody sdružování a pokojného shromažďování v souladu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a související judikaturou. Provádět opatření k předcházení nadměrného používání síly ze strany bezpečnostních složek.
- Sbližovat právní předpisy týkající se politických stran s osvědčenými postupy uplatňovanými v členských státech EU.

Organizace občanské společnosti

- Dále podporovat vnitrostátní rozvoj občanské společnosti a její zapojení do tvorby veřejných politik.
- Usnadňovat a podporovat otevřenou komunikaci a spolupráci mezi všemi skupinami turecké občanské společnosti a evropskými partnery.

Svoboda náboženského vyznání

- Přijmout nezbytná opatření k vytvoření tolerantního prostředí, jež umožní, aby svoboda náboženského vyznání byla v praxi plně dodržována.

V souladu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a judikaturou Evropského soudu pro lidská práva:

- Přezkoumat a provádět právní předpisy o nadacích.
- Před přijetím a prováděním nového zákona o nadacích vykládat a provádět stávající právní předpisy.
- Zajistit, aby nemuslimské náboženské komunity mohly získat právní subjektivitu a uplatňovat svá práva.
- Zajistit, aby nemuslimským menšinám bylo umožněno náboženské vzdělávání, včetně odborné přípravy jejich duchovních.
- Zajistit rovné zacházení občanů Turecka a cizích státních příslušníků, pokud jde o možnost uplatňovat jejich právo na svobodu náboženského vyznání prostřednictvím účasti na životě organizovaných náboženských komunit.
- Přijmout právní předpisy s cílem zabránit opakovanému stíhání a odsouzení osob, které odmítají výkon vojenské služby z důvodu svědomí či z náboženských důvodů.

*Hospodářská a sociální práva**Práva žen*

- Přijmout opatření pro provádění stávajících právních předpisů týkajících se práv žen a předpisů určených k boji proti veškerým formám násilí na ženách, včetně trestných činů spáchaných ve jménu cti. Zajistit specializovanou odbornou přípravu pro soudce a státní zástupce, donucovací orgány, obce a další příslušné instituce a zvýšit úsilí o to, aby ve všech větších obcích byly zřízeny azylové domy pro ženy ohrožené násilím, a to v souladu se stávajícími právními předpisy.

- Dále zvyšovat povědomí široké veřejnosti, zejména mužů, o otázkách rovnosti žen a mužů a podporovat úlohu žen ve společnosti, mimo jiné zajištěním rovného přístupu ke vzdělávání a účasti na trhu práce a v politickém i společenském životě; podporovat rozvoj organizací žen pro naplnění těchto cílů.

Práva dětí

- Zajistit plné uplatňování zákona o ochraně dětí a podporovat ochranu práv dětí v souladu s normami Evropské unie a mezinárodními normami.
- Nadále usilovat o řešení otázky dětské práce a dětské chudoby a zlepšit situaci dětí žijících na ulici.

Pracovní práva a odborové organizace

- Zajistit, aby byla dodržována veškerá odborová práva v souladu s normami EU a s příslušnými úmluvami Mezinárodní organizace práce, zejména v souvislosti s právem organizovat se, právem na stávku a na kolektivní vyjednávání.
- Dále posílit sociální dialog, usnadňovat a podporovat spolupráci s partnery z EU.

Antidiskriminační politiky

- Zaručit v právních předpisech i v praxi neomezené požívání lidských práv a základních svobod pro všechny, bez diskriminace a bez ohledu na jazyk, politické přesvědčení, pohlaví, rasový nebo etnický původ, náboženské vyznání nebo světový názor, zdravotní postižení, věk či sexuální orientaci.
- Zvýšit úsilí o úpravu školních osnov a učebnic tak, aby neobsahovaly diskriminační formulace.

Práva menšin, kulturní práva a ochrana menšin

- Zajistit kulturní rozmanitost a podporovat respektování a ochranu menšin v souladu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a zásadami stanovenými v Rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin a v souladu s osvědčenými postupy uplatňovanými v členských státech EU.
- Zaručit právní ochranu menšin, zejména v souvislosti s právem na pokojné užívání majetku v souladu s protokolem č. 1 k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod.

Kulturní práva

- Umožnit lepší přístup k rozhlasovému a televiznímu vysílání v jiných jazycích než v turečtině, zejména odstraněním zbývajících právních omezení.
- Přijmout vhodná opatření na podporu výuky jiných jazyků než turečtiny.

Situace na východě a jihovýchodě

- Vypracovat komplexní koncepci ke snížení regionálních rozdílů, a zejména ke zlepšení situace na jihovýchodě Turecka, v zájmu zlepšení ekonomických, sociálních a kulturních možností všech tureckých občanů, včetně občanů kurdského původu.
- Zrušit systém strážců vesnic na jihovýchodě.
- Odstranit z oblasti protipěchotní miny.

Vnitřně vysídlené osoby

- Učinit opatření k umožnění návratu vnitřně vysídlených osob do jejich původních osad v souladu s doporučeními zvláštního zástupce generálního tajemníka OSN pro vysídlené osoby.
- Pokračovat v provádění zákona o náhradě ztrát způsobených terorismem a o boji proti terorismu. Zajistit spravedlivé a rychlé odškodnění obětí.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky*Kypr*

- Aktivně podporovat úsilí o naplňování dohodnutého procesu ze dne 8. července vedoucího ke komplexnímu a proveditelnému řešení kyperského problému v rámci OSN a v souladu se zásadami, na nichž je EU založena, včetně konkrétních kroků přispívajících k příznivé atmosféře takového komplexního řešení.
- Plně provést protokol upravující ankarskou dohodu v souvislosti s přistoupením nových členských států EU, včetně zrušení veškerých stávajících omezení pro pravidla plující pod kyperskou vlajkou a pravidla využívaná pro kyperský obchod ⁽¹⁾.
- Přijmout co nejdříve konkrétní opatření pro normalizaci dvoustranných vztahů mezi Tureckem a všemi členskými státy EU včetně Kyperské republiky ⁽¹⁾.

Mírové urovnání sporů o hranice

- Nadále pokračovat v úsilí o urovnání případných nevyřešených sporů o hranice podle zásady mírového urovnání sporů v souladu s Chartou OSN a v případě potřeby také s judikaturou Mezinárodního soudního dvora.
- Jednoznačně se zavázat k dobrým sousedským vztahům; zabývat se případnými zdroji napětí mezi sousedními zeměmi a zdržet se jakéhokoli jednání, které by mohlo nepříznivě ovlivnit proces mírového urovnání sporů o hranice.

Povinnosti vyplývající z dohody o přidružení

- Zajistit provádění závazků přijatých v rámci dohody o přidružení, včetně celní unie.

Hospodářská kritéria

- Pokračovat v provádění příslušných daňových a měnových politik, aby mohla být přijata vhodná opatření k zachování makroekonomické stability a předvídatelnosti. Zavést trvale udržitelný a účinný systém sociálního zabezpečení.
- Dále posilovat koordinaci hospodářské politiky mezi různými orgány a politickými oblastmi s cílem vytvořit pro ekonomiku soudržný a udržitelný rámec hospodářské politiky.
- Pokračovat v privatizaci státních podniků.
- Pokračovat v liberalizaci trhu a cenových reformách, zejména v oblasti energetiky a zemědělství.
- Řešit nerovnováhu na trhu práce. Za tímto účelem zlepšit strukturu pobídek a pružnost trhu práce s cílem zvýšit míru účasti a zaměstnanosti; zvýšit úsilí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, a přispět tak k přechodu od hospodářství založeného na zemědělství k hospodářství založenému na službách.
- Zlepšit podnikatelské prostředí. Za tímto účelem zlepšit fungování obchodních soudů a zajistit nezávislost orgánů regulujících trh; zlepšit konkurzní řízení za účelem odstranění překážek při odchodu z trhu.
- Určit a používat prostředky k řešení problému stínové ekonomiky.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství*Kapitola 1: Volný pohyb zboží*

- Zrušit dovozní povolení nebo licenční povinnost, jakož i neúměrné požadavky týkající se osvědčení výrobků kromě ojetých motorových vozidel.
- Předložit Komisi plán na zrušení dovozních povolení pro ojetá motorová vozidla.
- Dokončit identifikaci opatření, která jsou v rozporu s články 28 až 30 Smlouvy o ES, vypracovat plán na jejich odstranění a zavést do tureckého právního řádu ustanovení o vzájemném uznávání.
- Zabývat se zbývajícími otázkami regulace ochrany údajů u farmaceutických přípravků.

⁽¹⁾ Viz též prohlášení Evropského společenství a jeho členských států ze dne 21. září 2005.

Kapitola 3: Právo usazování a volný pohyb služeb

- Předložit podrobnou strategii, která by měla zahrnovat časový harmonogram veškerých opatření potřebných pro harmonizaci právních předpisů a vytvoření institucionální kapacity, aby byl zajištěn soulad s *acquis*, jehož se tato kapitola týká.
- Pokračovat ve sbližování předpisů s *acquis* v oblasti vzájemného uznávání odborných kvalifikací, zejména stanovením postupu pro odborné uznávání, jež se bude lišit od uznávání akademického, a přijetím minimálních požadavků na odbornou přípravu, jak je uvedeno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání profesních kvalifikací⁽¹⁾.
- Zahájit sbližování předpisů s *acquis* v oblasti poštovních služeb.

Kapitola 4: Volný pohyb kapitálu

- Dále odstraňovat omezení bránící přímým zahraničním investicím pocházejícím z EU.
- Zahájit sbližování právních předpisů týkajících se platebních systémů s *acquis*.

Kapitola 5: Zadávání veřejných zakázek

- Pověřit organizaci pro zadávání veřejných zakázek zajišťováním soudržné politiky a řízením jejího provádění.
- Předložit komplexní strategii, která bude zahrnovat veškeré reformy potřebné pro sblížení právních předpisů a vytvoření institucionální kapacity, aby byl zajištěn soulad s *acquis*.

Kapitola 6: Právo obchodních společností

- Přijmout nový obchodní zákoník.

Kapitola 7: Práva duševního vlastnictví

- Zlepšit schopnost policie, celních orgánů a soudů prosazovat práva duševního vlastnictví, a to včetně posílení spolupráce mezi těmito orgány.
- Řešit především problematiku padělání ochranných známek a nedovoleného napodobování.

Kapitola 8: Politika hospodářské soutěže

- Přijmout zákon o státní podpoře v souladu s požadavky *acquis* a zřídit orgán pro sledování státních podpor, který bude provozně nezávislý a bude schopen plnit stávající závazky týkající se transparentnosti.
- Dokončit a přijmout národní program pro restrukturalizaci ocelářství v souladu s požadavky EU.

Kapitola 9: Finanční služby

- Pokračovat ve sbližování předpisů s novými kapitálovými požadavky pro úvěrové instituce a investiční společnosti a s ostatními souvisejícími směrnici (systém pojištění vkladů, likvidace a reorganizace, finanční konglomeráty, bankovní účty).
- Posílit normy týkající se obezřetnosti a dohledu v bankovním i v nebankovním finančním odvětví. Zřídit nezávislý orgán pro regulaci a dozor v pojišťovnictví a v odvětví penzijních fondů.

Kapitola 10: Informační společnost a sdělovací prostředky

- Přijmout nový zákon o elektronických komunikacích, který bude v souladu se stávajícím regulačním rámcem EU.
- Dokončit přijetí a provádění tzv. základních výchozích podmínek pro regulační rámec EU na rok 2002.
- Pokračovat ve sbližování právních předpisů v oblasti audiovizuální politiky, zejména pokud jde o směrnici o televizi bez hranic.

Kapitola 11: Zemědělství a rozvoj venkova

- Zřídit agenturu pro předvstupní nástroj pro rozvoj venkova (IPARD), jež bude akreditována v souladu s požadavky EU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Komise (ES) č. 1430/2007 (Úř. věst. L 320, 6.12.2007, s. 3).

- Zrušit omezení týkající se obchodu s hovězím masem, živým skotem a vedlejšími produkty.

Kapitola 12: Bezpečnost potravin, veterinární a rostlinolékařská politika

- Přijmout rámcový zákon o potravinách, krmivu a veterinářství, který bude v souladu s požadavky EU a bude umožňovat úplné provedení *acquis* EU ve vnitrostátním právu.
- Zajistit provozuschopnost systému pro označování a evidenci skotu a evidenci jeho pohybu v souladu s *acquis* EU a zahájit uplatňování vhodného systému pro sledování pohybu ovcí a koz.
- Přijmout opatření potřebná k tomu, aby Světová organizace pro zdraví zvířat uznala oblast Trácie v Turecku jako zónu bez výskytu kulhavky a slintavky s očkováním.
- Rozčlenit veškeré zemědělsko-potravinářské podniky podle kategorie na základě *acquis* EU a vypracovat národní program pro modernizaci těchto podniků.

Kapitola 13: Rybolov

- Posílit správní struktury, zejména zřízením ústřední jednotky, která bude odpovídat za veškeré záležitosti týkající se rybolovu. Zvláštní pozornost musí být rovněž věnována posilování orgánů pro inspekci a kontrolu rybolovu.
- Přijmout revidovaný zákon o rybolovu v souladu s požadavky EU, včetně požadavků v oblasti řízení zdrojů a loďstva i v oblasti inspekce a kontroly.

Kapitola 14: Dopravní politika

- Přijmout rámcový zákon o železnicích za účelem postupného otevření tureckého trhu železniční dopravy a zajistit oddělení funkcí z hlediska řízení infrastruktury a poskytování služeb.
- Pokračovat ve sbližování s *acquis* v námořním odvětví a v jeho provádění se zvláštním důrazem na účinné provádění prevence znečištění. Dále posílit správu námořní dopravy včetně zlepšení bezpečnosti tureckého loďstva a uplatňování *acquis* souvisejícího s námořní bezpečností.
- V oblasti letectví dále pracovat na technickém řešení, které by zajistilo potřebnou komunikaci s cílem zaručit odpovídající úroveň letecké bezpečnosti v jihovýchodním Středomoří.
- Zahájit proces směřující k uznávání „určení ze strany Společenství“ a předložit jasnou strategii pokračujícího sbližování s *acquis* v oblasti Jednotného evropského nebe.
- Uvést právní předpisy v soulad s příslušnými ustanoveními a konkrétními opatřeními obsaženými v politickém prohlášení Evropské konference civilního letectví v oblasti bezpečnosti civilního letectví a provádět je.

Kapitola 15: Energetika

- Pokračovat ve sbližování s *acquis* a v jeho provádění v oblasti vnitřního trhu s plynem a elektřinou a přeshraničního obchodu s elektřinou, a to rovněž s cílem možného přistoupení ke Smlouvě o Energetickém společenství. Zajistit uplatňování spravedlivých a nediskriminačních pravidel pro přepravu plynu.
- Dále rozvíjet kapacity jednotlivých regulačních orgánů a zajistit jejich nezávislost.
- Posílit správní kapacitu a pokračovat ve sbližování v oblasti energetické účinnosti, podporovat vysoce účinnou kombinovanou výrobu elektřiny a rozvíjet obnovitelnou energii v oblasti dopravy, dodávek elektřiny a v oblasti topných a chladicích systémů, včetně stanovení vhodných a ambiciózních cílů a pobídek.
- Přistoupit ke Společné úmluvě o bezpečnosti při nakládání s vyhořelým palivem a o bezpečnosti při nakládání s radioaktivními odpady.

Kapitola 16: Daně

- Přijmout konkrétní opatření vedoucí k výraznému snížení diskriminačního zdanění alkoholických výrobků, dováženého tabáku a dovážených cigaret, předložit plán s jasnými dílčími cíli a dohodnout se na něm s Komisí, aby došlo k rychlému odstranění jakéhokoli zbývajícího diskriminačního zdanění.

- Usilovat se o harmonizaci DPH a spotřebních daní, zvláště z hlediska struktury a uplatňovaných sazeb.
- Pokračovat v posilování a modernizaci daňové správy, včetně odvětví informačních technologií, s cílem zvýšit soulad s příslušnými předpisy, zlepšit výběr příjmů z daní a omezit stínovou ekonomiku.

Kapitola 18: Statistika

- Včas zpracovávat klíčové ukazatele národních účtů v souladu s ESA 95.
- Sblížit metodiku a organizační strukturu pro shromažďování informací s cílem poskytovat zemědělské statistiky v souladu s požadavky EU.
- Dokončit zřízení obchodního rejstříku.

Kapitola 19: Sociální politika a zaměstnanost

- Vytvořit podmínky pro efektivní společenský dialog na všech úrovních, mimo jiné přijetím nových právních předpisů, jimiž se zruší omezující ustanovení týkající se činností odborových organizací a zajistí se plná odborová práva.
- Předložit analýzu neohlášeného zaměstnávání v Turecku a vypracovat plán, jak tento problém řešit v kontextu souhrnného akčního plánu pro vymáhání *acquis* ku prospěchu všech pracovníků.
- Dokončit práce na Společném memorandu o začlenění a Společném hodnotícím dokumentu o prioritách politiky zaměstnanosti a aktivně v obou případech provádět následná opatření.

Kapitola 20: Politika v oblasti podnikání a průmyslu

- Přijmout revidovanou komplexní strategii pro průmyslovou politiku.

Kapitola 22: Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

- Podpořit vytváření institucionálních struktur a posílit správní kapacitu v oblastech programování, přípravy projektů, sledování, hodnocení a finančního řízení a kontroly, především na úrovni příslušných ministerstev, a provádět programy předvstupní pomoci EU jakožto přípravu na provádění politiky Společenství zaměřené na soudržnost.

Kapitola 23: Soudnictví a základní práva

- Posílit úsilí o sblížení právních předpisů s *acquis* v oblasti ochrany osobních údajů a zřídit nezávislý orgán pro dohled nad ochranou osobních údajů.
- Další priority jsou uvedeny v části zabývající se politickými kritérii.

Kapitola 24: Právo, svoboda a bezpečnost

- Pokračovat v posilování všech donucovacích orgánů a uvést jejich status a fungování v soulad s evropskými normami, mimo jiné prostřednictvím rozvoje spolupráce mezi příslušnými orgány. Přijmout etický kodex a zřídit nezávislý a účinný systém podávání stížností, aby se zajistila větší odpovědnost všech donucovacích orgánů.
- Pokračovat v úsilí o provádění národního akčního plánu pro azyl a migraci (včetně přijetí cestovní mapy), zvyšovat kapacitu pro boj proti nedovolené migraci v souladu s mezinárodními normami.
- Neprodleně uzavřít dohodu s EU o zpětném přebírání osob.
- Pokračovat v přípravách na přijetí komplexního azylového zákona, který bude v souladu s *acquis*, včetně zřízení azylového orgánu.
- Pokračovat v úsilí o provádění národního akčního plánu v oblasti integrované správy hranic, včetně vymezení konkrétní cestovní mapy. Je nutné přijmout opatření ke zřízení nového orgánu odpovědného za prosazování právních předpisů týkajících se hranic.
- Provádět národní strategii týkající se organizované trestné činnosti. Posílit boj proti organizované trestné činnosti, drogám, obchodování s lidmi, podvodům, korupci a praní peněz.

Kapitola 26: Vzdělávání a kultura

- Posílit správní kapacitu vnitrostátního orgánu pro plnění programů Celoživotní učení a Mládež v akci tak, aby byl schopen zvládnout zvýšené pracovní zatížení.

Kapitola 27: Životní prostředí

- Přijmout komplexní strategii pro postupné provádění, uplatňování a vymáhání *acquis*, včetně plánů na vytvoření potřebné správní kapacity na celostátní, regionální a místní úrovni a zajištění nezbytných finančních zdrojů, s uvedením dílčích cílů a časového harmonogramu.
- Pokračovat v provádění, uplatňování a vymáhání *acquis*, zejména horizontálních a rámcových právních předpisů, například posuzování vlivů na životní prostředí, včetně přeshraničních aspektů, a posilování správní kapacity.
- Přijmout národní plán pro nakládání s odpady.

Kapitola 28: Ochrana spotřebitele a ochrana zdraví

- Pokračovat ve sbližování s *acquis* v oblasti ochrany spotřebitele a zdraví, včetně otázek týkajících se krve, tkání, buněk a tabáku, a zajistit vhodné správní struktury a donucovací kapacitu.
- Posílit kapacitu soudů, mimo jiné prostřednictvím odborné přípravy, aby se zajistila soudržnost ve výkladu právních předpisů týkajících se ochrany spotřebitele.

Kapitola 29: Celní unie

- Sblížit s příslušným *acquis* právní předpisy upravující bezcelní pásma, zvláště v případě pravidel týkajících se celních kontrol a daňového auditu.
- Posílit kapacitu celní správy v oblasti vymáhání práva, zejména pokud jde o boj proti nezákonnému obchodu a padělání. Pokračovat v přípravách na propojitelnost systémů informačních technologií s EU.
- Zrušit osvobození od cla u zboží, na něž se vztahuje celní unie a které je prodáváno v bezcelních prodejnách cestujícím vstupujícím do Turecka.

Kapitola 30: Vnější vztahy

- Uvést své postoje v soulad s postojem EU ve Světové obchodní organizaci, pokud jde o rozvojovou agendu z Dohá, a v OECD.
- Dokončit sbližování s režimem Evropského společenství, který se týká všeobecného systému preferencí (GSP).
- Dále usilovat o uzavření rozjednaných dohod o volném obchodu se třetími zeměmi v souladu s *acquis*.

Kapitola 31: Zahraniční, bezpečnostní a obranná politika

- Pokračovat ve sbližování se společnými postoji, prohlášeními, stanovisky a demaršemi EU v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP).
- Sbližovat politiky vůči třetím zemím a postoje v rámci mezinárodních organizací s politikami a postoji EU a jejích členských států, mimo jiné s ohledem na členství všech členských států EU v příslušných organizacích a účast v ujednáních typu Wassenaarského ujednání.

Kapitola 32: Finanční kontrola

- Přijmout aktualizovaný politický dokument o veřejné vnitřní finanční kontrole (PIFC) a s ním související právní předpisy.
- Přijmout zbývající právní předpisy, které mají zajistit fungování tureckého účetního dvora v souladu se standardy a pokyny Mezinárodní organizace nejvyšších kontrolních institucí (INTOSAI).
- Vytvořit provozně nezávislou strukturu pro koordinaci boje proti podvodům za účelem ochrany finančních zájmů EU.

3.2 STŘEDNĚDOBÉ PRIORITY

Hospodářská kritéria

- Dokončit program privatizace.
- Zajistit udržitelnost veřejných financí.
- Pokračovat ve zvyšování obecné úrovně vzdělávání a zdravotnictví se zvláštním zřetelem na mladší generaci a ženy.
- Modernizovat infrastrukturu země, zejména v energetice a dopravě, s cílem posílit celkovou konkurenceschopnost hospodářství.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství*Kapitola 2: Volný pohyb pracovníků*

- Zajistit, aby veřejné služby zaměstnanosti měly dostatečnou kapacitu a byly tak schopny zajistit účast v síti EURES (Evropské služby zaměstnanosti).
- Pokračovat v posilování správních struktur, zejména za účelem koordinace systémů sociálního zabezpečení.

Kapitola 3: Právo usazování a volný pohyb služeb

- Dále odstraňovat omezení týkající se práva usazování a volného pohybu přeshraničních služeb.
- Pokračovat ve sbližování s *acquis* v oblasti poštovních služeb.
- Pokračovat ve sbližování s *acquis* v oblasti vzájemného uznávání odborných kvalifikací a především usilovat o zrušení požadavků týkajících se státní příslušnosti.

Kapitola 5: Zadávání veřejných zakázek

- Provádět strategii zadávání veřejných zakázek.
- Podporovat využívání elektronických prostředků při zadávání zakázek.

Kapitola 6: Právo obchodních společností

- Přijmout univerzální rámec finančního výkaznictví v oblasti podnikového účetnictví a auditu v souladu s normami EU.
- Posílit požadavky na poskytování informací. Zejména zavést obecný požadavek, aby společnosti archivovaly auditované výkazy o právní osobě a konsolidované účetní závěrky za účelem jejich zveřejnění.

Kapitola 7: Práva duševního vlastnictví

- Pokračovat ve sbližování a zajistit účinné vymáhání práv duševního vlastnictví.

Kapitola 8: Politika hospodářské soutěže

- Sbližovat sekundární právní předpisy v oblasti státní podpory.
- Zajistit transparentnost v oblasti státní podpory v souladu se stávajícími dvoustrannými závazky. Informovat Společenství o veškerých platných režimech podpor a s předstihem oznámit jakoukoli konkrétní podporu, která má být poskytnuta.

Kapitola 10: Informační společnost a sdělovací prostředky

- Pokračovat v provádění a uplatňování *acquis* v oblasti elektronických komunikací a připravit se na plnou liberalizaci daných trhů.
- Dále sbližovat předpisy s *acquis* v audiovizuálním odvětví a posilovat nezávislost a správní kapacitu regulačního orgánu.

Kapitola 11: Zemědělství a rozvoj venkova

- Pokračovat v rozvoji systému evidence půdy a národního systému registrace zemědělců, a připravit se tak na kontroly zemědělské půdy.
- S ohledem na budoucí provádění zemědělsko-ekologických opatření zahájit přípravy na provádění pilotních opatření týkajících se životního prostředí a venkova.

Kapitola 12: Bezpečnost potravin, veterinární a rostlinolékařská politika

- Přijmout opatření pro tlumení nákaz zvířat a vypracovat plány eradikace, pokud to vyžaduje veterinární situace.
- Modernizovat laboratorní a kontrolní kapacity v oblasti bezpečnosti potravin a ve veterinární a rostlinolékařské oblasti, zejména pokud jde o referenční laboratoře, testování reziduí (včetně kontrolních plánů) a vzorkování.
- Sblížit právní předpisy týkající se přenosných spongiformních encefalopatií a vedlejších živočišných produktů a začít vytvářet potřebný systém sběru a zpracování.

Kapitola 13: Rybolov

- Vytvořit spolehlivý systém stanovení populací s cílem poskytnout přesné informace o mořských zdrojích.
- Přizpůsobit současný rejstřík loďstva požadavkům EU.

Kapitola 14: Dopravní politika

- Pokračovat ve sblížování právních a správních předpisů s *acquis* v oblasti dopravy, zejména pokud jde o silniční dopravu a leteckou bezpečnost.
- Posílit schopnost provádět *acquis* EU, včetně kontrolních opatření, v souladu s normami EU.

Kapitola 15: Energetika

- Zajistit vytvoření konkurenčního vnitřního trhu s energií podle směrnic týkajících se elektřiny a plynu. Pokračovat v posilování správních a regulačních struktur, které jsou potřeba pro funkční a konkurenceschopný trh s energií.
- Přijmout zákon o jaderné energetice, který zaručí vysokou úroveň jaderné bezpečnosti v souladu s normami EU.

Kapitola 16: Daně

- Pokračovat ve sblížování spotřebních daní a DPH, zvláště pokud jde o odpočty, výjimky, zvláštní režimy, vrácení daní a uplatňování snížených sazeb.

Kapitola 18: Statistika

- Posílit koordinační úlohu Turkstatu a zlepšit jeho správní kapacitu, aby bylo zajištěno včasné shromažďování, zpracování a šíření údajů.

Kapitola 19: Sociální politika a zaměstnanost

- Dále provádět *acquis* ve vnitrostátních předpisech a posilovat související administrativní a donucovací orgány včetně inspektorátů práce, a to ve spolupráci se sociálními partnery.
- Posílit kapacitu pro posuzování a sledování trhu práce a vývoje ve společnosti a pro řešení strukturálních problémů.

Kapitola 21: Transevropské sítě

- Přednostně se zabývat projekty, které byly určeny v rámci posouzení potřeb dopravní infrastruktury (TINA), a projekty obecného zájmu uvedenými v pokynech Evropského společenství pro transevropské energetické sítě.

Kapitola 22: Regionální politika a koordinace nástrojů strukturální politiky

- Na centrální, regionální a místní úrovni rozvíjet správní kapacitu pro provádění případné budoucí politiky Společenství zaměřené na soudržnost.

Kapitola 24: Právo, svoboda a bezpečnost

- Vyvinout větší úsilí o vytvoření systému integrované správy hranic v souladu s *acquis*, který bude založen na úzké koordinaci mezi příslušnými orgány a profesionalitě personálu a bude mimo jiné zahrnovat mechanismus předběžné kontroly na hranicích s cílem určit osoby, jež potřebují mezinárodní ochranu.
- Pokračovat ve sbližování s *acquis* v oblasti azylu, především prostřednictvím zrušení zeměpisného omezení Ženevské úmluvy a posilování ochrany uprchlíků, jejich sociální podpory a pro ně určených integračních opatření.
- Zajistit slučitelnost tureckých právních předpisů s *acquis* v občanskoprávních otázkách a posílit schopnost soudního systému uplatňovat *acquis*.

Kapitola 27: Životní prostředí

- Pokračovat v provádění a uplatňování *acquis* týkajícího se rámcových právních předpisů, mezinárodních úmluv v oblasti životního prostředí a právních předpisů o ochraně přírody, kvalitě vody, chemikáliích, průmyslovém znečištění, řízení rizik a nakládání s odpady.
- Usilovat o začlenění ekologických požadavků do ostatních odvětvových politik.

Kapitola 28: Ochrana spotřebitele a ochrana zdraví

- Zajistit vysokou úroveň ochrany prostřednictvím účinného uplatňování pravidel pro ochranu spotřebitele a zapojením příslušných spotřebitelských organizací.
- Rozvíjet komunitní služby v oblasti duševního zdraví jakožto alternativu k ústavní péči a zajistit, aby byly na péči o duševní zdraví přiděleny dostatečné finanční prostředky.

Kapitola 29: Celní unie

- Dokončit sbližování celních předpisů týkajících se zboží a technologií dvojího užití, prekurzorů, padělků a nedovolených napodobenin.

Kapitola 32: Finanční kontrola

- Sblížit turecký trestní zákoník s Úmluvou o ochraně finančních zájmů Evropských společenství a jejími protokoly.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Finanční pomoc prioritám stanoveným v rámci přístupového partnerství bude poskytována prostřednictvím dvou finančních nástrojů: programy přijaté nejpozději v roce 2006 budou prováděny v souladu s nařízením Rady (ES) č. 2500/2001 ze dne 17. prosince 2001 o předvstupní finanční pomoci Turecku⁽¹⁾. Programy a projekty přijaté v roce 2007 a později budou prováděny v souladu s nařízením (ES) č. 1085/2006. Komise v rámci obou nástrojů již přijala či přijme rozhodnutí o financování, po nichž budou následně podepsány dohody o financování mezi Komisí a Tureckem. Tyto dohody slouží jako právní základ pro provádění těchto konkrétních programů.

Turecko má rovněž přístup k financování z programů pro více zemí a z horizontálních programů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 342, 27.12.2001, s. 1. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 1085/2006.

5. PODMÍNKY

Pomoc Společenství určená na financování projektů v rámci předvstupních nástrojů je podmíněna tím, že Turecko dodrží své závazky vyplývající z dohod mezi ES a Tureckem, včetně rozhodnutí č. 1/95 o celní unii a dalších rozhodnutí, že učiní další konkrétní kroky směřující k účinnému plnění kodaňských kritérií a zejména že dosáhne pokroku v plnění konkrétních priorit tohoto revidovaného přístupového partnerství.

Nedodržení těchto obecných podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada rozhodne o pozastavení finanční pomoci na základě nařízení (ES) č. 2500/2001 nebo na základě článku 21 nařízení (ES) č. 1085/2006. Konkrétní podmínky jsou rovněž uvedeny v jednotlivých ročních programech. Po rozhodnutích týkajících se financování bude s Tureckem podepsána dohoda o financování.

6. SLEDOVÁNÍ

Provádění přístupového partnerství bude podle potřeby posuzováno prostřednictvím mechanismů zřízených v rámci dohody o přidružení a prostřednictvím zpráv Komise o pokroku.

Podvýbory zřízené podle dohody o přidružení umožňují přezkoumávat provádění priorit přístupového partnerství, jakož i pokrok dosažený v oblastech sbližování, provádění a prosazování právních předpisů. Výbor pro přidružení projednává celkový vývoj, pokrok a problémy související s plněním priorit přístupového partnerství, jakož i konkrétnější záležitosti, které mu podvýbory postoupí.

Sledování programů předvstupní finanční pomoci provádějí Turecko a Komise společně, a to prostřednictvím společného monitorovacího výboru či monitorovacího výboru NPP. V zájmu zajištění účinného sledování musí projekty financované na základě jednotlivých dohod o financování obsahovat ověřitelné a měřitelné ukazatele dosažených výsledků. Sledování založené na těchto ukazatelích napomůže Komisi, společnému monitorovacímu výboru či monitorovacímu výboru NPP a Turecku při případném následném novém zaměření programů a při navrhování nových programů. Společný monitorovací výbor či monitorovací výbor NPP zajistí, aby opatření financovaná v rámci předvstupních programů byla slučitelná s přístupovým partnerstvím.

Přístupové partnerství bude v případě potřeby dále upravováno v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 390/2001.

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 18. února 2008,

kterým se prodlužuje doba použitelnosti opatření stanovených v rozhodnutí 2002/148/ES o uzavření konzultací se Zimbabwe podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES

(2008/158/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 300 odst. 2 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Dohodu o partnerství AKT-ES podepsanou dne 23. června 2000 v Cotonou ⁽¹⁾ a revidovanou v Lucemburku dne 25. června 2005 ⁽²⁾,

s ohledem na vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o opatřeních, která mají být přijata, a postupech, které mají být dodrženy při provádění dohody o partnerství AKT-ES ⁽³⁾, a zejména na článek 3 této dohody,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 2002/148/ES ⁽⁴⁾ byly ukončeny konzultace se Zimbabwejskou republikou podle čl. 96 odst. 2 písm. c) dohody o partnerství AKT-ES a byla přijata vhodná opatření, která jsou upřesněna v příloze tohoto rozhodnutí.
- (2) Podle rozhodnutí 2007/127/ES byla použitelnost opatření podle článku 2 rozhodnutí 2002/148/ES, která byla prodloužena do 20. února 2004 článkem 1 rozhodnutí 2003/112/ES ⁽⁵⁾, do 20. února 2005 článkem 1 rozhodnutí 2004/157/ES ⁽⁶⁾, do 20. února 2006 článkem 1 rozhodnutí 2005/139/ES ⁽⁷⁾ a do 20. února 2007 článkem 1 rozhodnutí 2006/114/ES ⁽⁸⁾, prodloužena o dalších 12 měsíců, tedy do 20. února 2008.

(3) Vláda Zimbabwe pokračuje v porušování podstatných prvků dohody o partnerství AKT-ES uvedených v článku 9 a současné podmínky v Zimbabwe nezajišťují dodržování lidských práv, demokratických principů a zásad právního státu.

(4) Použitelnost těchto opatření by proto měla být prodloužena,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Doba použitelnosti opatření podle článku 2 rozhodnutí 2002/148/ES se prodlužuje do 20. února 2009. Tato opatření budou neustále přezkoumávána.

Dopis uvedený v příloze tohoto rozhodnutí je určen prezidentovi Zimbabwe.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 18. února 2008.

Za Radu
předseda
D. RUPEL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda naposledy pozměněná rozhodnutím č. 4/2007 (Úř. věst. L 25, 30.1.2008, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 376. Vnitřní dohoda naposledy pozměněná vnitřní dohodou ze dne 10. dubna 2006 (Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 48).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 50, 21.2.2002, s. 64. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/127/ES (Úř. věst. L 53, 22.2.2007, s. 23).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 46, 20.2.2003, s. 25.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 50, 20.2.2004, s. 60.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 48, 19.2.2005, s. 28.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 48, 18.2.2006, s. 26.

PŘÍLOHA

DOPIS PREZIDENTOVI ZIMBABWE

V Bruselu dne ...

Evropská unie klade velký důraz na ustanovení článku 9 dohody o partnerství AKT-ES. Dodržování lidských práv, respektování demokratických institucí a zásad právního státu jsou nejdůležitější prvky dohody o partnerství a představují základ našich vzájemných vztahů.

Dopisem ze dne 19. února 2002 Vás Evropská unie informovala o svém rozhodnutí uzavřít konzultace probíhající podle článku 96 dohody o partnerství AKT-ES a přijmout určitá „vhodná opatření“ ve smyslu čl. 96 odst. 2 písm. c) uvedené dohody.

Dopisy ze dne 19. února 2003, 19. února 2004, 18. února 2005, 15. února 2006 a 21. února 2007 Vás Evropská unie informovala o svých rozhodnutích neodvolat tato „vhodná opatření“ a prodloužit dobu jejich použitelnosti postupně do 20. února 2004, 20. února 2005, 20. února 2006, 20. února 2007 a 20. února 2008.

Evropská unie došla k závěru, že o dvanáct měsíců později nebylo v pěti oblastech uvedených v rozhodnutí Rady ze dne 18. února 2002 dosaženo významného pokroku.

Vzhledem k výše uvedenému neuvažuje Evropská unie o tom, že by vhodná opatření mohla být odvolána, a rozhodla se prodloužit dobu jejich použitelnosti do 20. února 2009. Evropská unie bude neustále přezkoumávat svůj postoj, zejména na základě důkladného posouzení situace poté, co bude dovršena iniciativa SADC týkající se Zimbabwe a proběhnou nadcházející volby.

Evropská unie chce znovu zdůraznit, že nemá v úmyslu postihovat obyvatelstvo Zimbabwe a že bude nadále přispívat na operace humanitární povahy a na projekty, které představují přímou podporu obyvatelstva, a to zejména v sociální oblasti, v oblasti demokratizace, dodržování lidských práv a zásad právního státu, jichž se dotýčná opatření nedotýkají.

Evropská unie chce připomenout, že používání vhodných opatření ve smyslu článku 96 dohody o partnerství AKT-ES nebrání vedení politického dialogu, tak jak je uveden v ustanoveních článku 8 téže dohody.

V tomto duchu by chtěla Evropská unie ještě jednou zdůraznit, že budoucí spolupráci mezi Evropským společenstvím a Zimbabwe přisuzuje velkou důležitost, a chtěla by potvrdit svou ochotu i nadále využívat možností poskytovaných programem probíhajícího 10. ERF, pokud jde o vedení dialogu a učinění pokroku v blízké budoucnosti, který by vedl k situaci, kdy bude možné obnovení plné spolupráce.

S úctou,

Za Komisi

Za Radu

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 22. února 2008,

kterým se mění rozhodnutí 2007/683/ES, kterým se schvaluje plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat v některých oblastech Maďarska

(oznámeno pod číslem K(2008) 675)

(Pouze maďarské znění je závazné)

(2008/159/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2001/89/ES ze dne 23. října 2001 o opatřeních Společenství pro tlumení klasického moru prasat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2007/683/ES ⁽²⁾ bylo přijato jako jedno z řady opatření pro tlumení klasického moru prasat.
- (2) Slovensko informovalo Komisi o nedávném vývoji uvedené nákazy v populaci divokých prasat v některých oblastech v blízkosti hranic s Maďarskem.
- (3) Maďarsko informovalo Komisi, že s ohledem na epizootologickou situaci je třeba opatření uvedená v plánu na eradikaci klasického moru prasat u divokých prasat rozšířit na některé oblasti župy Pest v Maďarsku.
- (4) Rozhodnutí 2007/683/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2007/683/ES se nahrazuje zněním v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Maďarské republice.

V Bruselu dne 22. února 2008.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 316, 1.12.2001, s. 5. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2007/729/ES (Úř. věst. L 294, 13.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 25.10.2007, s. 27.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Oblasti, v nichž se má provést plán eradikace klasického moru prasat u divokých prasat:

Území župy Nógrád a území župy Pest nacházející se severně a východně od Dunaje, jižně od hranice se Slovenskem, západně od hranice s župou Nógrád a severně od dálnice E 71.“

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2008/160/SZBP

ze dne 25. února 2008

o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 27. února 2003 přijala Rada společný postoj 2003/139/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky⁽¹⁾. Platnost těchto opatření (omezení vstupu) byla prodloužena společným postojem Rady 2004/179/SZBP⁽²⁾ ze dne 23. února 2004. Tato platnost končí 27. února 2008.

(2) Dne 26. srpna 2004 přijala Rada společný postoj 2004/622/SZBP⁽³⁾ o změně společného postoje 2004/179/SZBP, jímž prodloužila omezení vstupu osob, které jsou odpovědné za přípravu a provádění zastrasovací kampaně a zavírání moldavských škol používajících latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky.

(3) Ačkoli byla zahájena jednání o ústavních změnách, nedošlo ve věci podněsterského konfliktu v Moldavské republice k významnému pokroku.

(4) Unie je nadále odhodlána přispívat k dosažení mírového řešení konfliktu při plném respektování územní celistvosti Moldavské republiky a v rámci Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

(5) Unie shledává nepřijatelným přetrvávající postoj vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky a jeho neochotu plně se zapojit do úsilí o dosažení mírového a úplného řešení podněsterského konfliktu.

(6) Na základě opětovného přezkumu společného postoje 2004/179/SZBP by se platnost omezujících opatření měla prodloužit o dalších dvanáct měsíců. Rada se domnívá, že je vhodné vypustit ze seznamů v přílohách I a II šest osob a šest jiných osob na ně doplnit.

(7) V zájmu jasného výkladu by měla být omezující opatření sloučena v jediném právním aktu,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu svým územím osobám, které jsou odpovědné

i) za bránění pokroku při dosahování politického urovnání konfliktu v Podněsteří v Moldavské republice, podle seznamu v příloze I,

ii) za přípravu a provádění zastrasovací kampaně a zavírání moldavských škol používajících latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky, podle seznamu v příloze II.

2. Odstavec 1 nezavazuje členský stát, aby zamítl vstup na své území vlastním státním příslušníkům.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 53, 28.2.2003, s. 60.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 68. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2007/121/SZBP (Úř. věst. L 51, 20.2.2007, s. 31).

⁽³⁾ Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 47.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností podle mezinárodního práva, zejména

- i) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace,
- ii) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou,
- iii) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách nebo
- iv) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí OBSE.

5. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta odůvodněná na základě naléhavé humanitární potřeby nebo na základě účasti na mezivládních setkáních, včetně setkání podporovaných Evropskou unií nebo těch, kdy je hostitelem členský stát vykonávající předsednictví OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Moldavské republice.

7. Členský stát, který si přeje udělit výjimku podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznesou písemně

námítku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady námítku vznesou, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

8. Pokud členský stát podle odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným v přílohách I a II vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 2

Rada na návrh členského státu nebo Komise přijme změny seznamů obsažených v přílohách I a II podle potřeb vyplývajících z politického vývoje v Moldavské republice.

Článek 3

Tento společný postoj nabývá účinku dnem 27. února 2008 a použije se do dne 27. února 2009. Je průběžně přezkoumáván. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, bude odpovídajícím způsobem prodloužen nebo změněn.

Článek 4

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 25. února 2008.

Za Radu
předseda
A. VIZJAK

PŘÍLOHA I

Seznam osob podle čl. 1 odst. 1 bodu i)

1. SMIRNOV, Igor Nikolajevič, „prezident“, narozen dne 23. října 1941 v Chabarovsku, Ruská federace, ruský pas č. 50No0337530.
2. SMIRNOV, Vladimir Igorjevič, syn osoby uvedené pod číslem 1 a „předseda Státního celního výboru“, narozen dne 3. dubna 1961 v Kupjansku, Charkovská oblast nebo v Nové Kachovce, Chersonská oblast, Ukrajina, ruský pas č. 50No00337016.
3. SMIRNOV, Oleg Igorjevič, syn osoby uvedené pod číslem 1 a „poradce Státního celního výboru“, „člen Nejvyššího sovětu“, narozen dne 8. srpna 1967 v Nové Kachovce, Chersonská oblast, Ukrajina, ruský pas č. 60No1907537.
4. MARAKUCA, Grigorij Stěpanovič, „člen Nejvyššího sovětu“, „zvláštní zástupce Nejvyššího sovětu pro meziparlamentní vztahy“, narozen dne 15. října 1942 v Teje, Grigoriopol'ský okres, Moldavská republika, starý sovětský pas č. 8BM724835.
5. LICKAJ, Valerij Anatoljevič, „ministr zahraničních věcí“, narozen dne 13. února 1949 v Tveru, Ruská federace, ruský pas č. 51 No0076099, vydaný dne 9. srpna 2000.
6. CHAŽEJEV, Stanislav Galimovič, „ministr obrany“, narozen dne 28. prosince 1941 v Čeljabinsku, Ruská federace.
7. ANŤUFEJEV, Vladimír Jurjevič, alias ŠEVCOV, Vadim, „ministr státní bezpečnosti“, narozen v roce 1951 v Novosibirsku, Ruská federace, ruský pas.
8. KOROLJOV, Alexandr Ivanovič, „viceprezident“, narozen 24. října 1958 ve Vratislavi, Polsko, ruský pas.
9. BALALA, Viktor Alexejevič, bývalý „ministr spravedlnosti“, narozen v roce 1961 ve Vinnici, Ukrajina.
10. ZACHAROV, Viktor Pavlovič, „státní zástupce Podněstří“, narozen v roce 1948 v Kamence, Moldavská republika.
11. GUDYMO, Oleg Andrejevič, „člen Nejvyššího sovětu“, „předseda výboru Nejvyššího sovětu pro bezpečnost, obranu a mír“, bývalý „náměstek ministra bezpečnosti“, narozen dne 11. září 1944 v Alma-Atě, Kazachstán, ruský pas č. 51No0592094.
12. KRASNOSELSKIJ, Vadim Nikolajevič, „ministr vnitra“, narozen dne 14. dubna 1970 v Daurii, Zabajkalský kraj, Čitinská oblast, Ruská federace.
13. ATAMAŇUK, Vladimir, „náměstek ministra obrany“.

PŘÍLOHA II

Seznam osob podle čl. 1 odst. 1 bodu ii)

1. URSKAJA, Galina Vasiljevna, „ministryně spravedlnosti“, narozena dne 10. prosince 1957 v obci Pjatiletka, Brjanský kraj, Brjanská oblast, Ruská federace.
2. MAZUR, Igor Leonidovič, „vedoucí státní správy v Dubossarské oblasti“, narozen dne 29. ledna 1967 v Dubossarech, Moldavská republika.
3. PLATONOV, Jurij Michajlovič, známý pod jménem Jurij PLATONOV, „vedoucí státní správy v kraji Rybnica a město Rybnica“, narozen dne 16. ledna 1948 v Klimkovu, Poddorský okres, Novgorodská oblast, ruský cestovní pas č. 51 NO 0527002, vydaný dne 4. května 2001 ruským velvyslanectvím v Kišiněvě.
4. ČERBULENKO, Alla Viktorovna, „zástupkyně vedoucího státní správy v Rybnici“ pro otázky školství.
5. KOGUT, Vjačeslav Vasiljevič, „vedoucí státní správy v Benderu“, narozen dne 16. února 1950 v Taraklii, Čadir-Lungský okres, Moldavská republika.
6. KOSTIRKO, Viktor Ivanovič, „vedoucí státní správy v Tiraspoli“, narozen dne 24. května 1948, Komsomolsk na Amure, Chabarovský kraj, Ruská federace.

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava nařízení Rady (ES) č. 711/2006 ze dne 20. března 2006 o provedení Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o změně a doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku

(Úřední věstník Evropské unie L 124 ze dne 11. května 2006)

Strana 7, příloha, poznámka pod čarou 2, třetí sloupec, kód KN 2008 79 19:

místo: „2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto“,

má být: „2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto“.

Oprava nařízení Rady (ES) č. 838/2006 ze dne 20. března 2006 o provedení Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Čínskou lidovou republikou podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o změně a doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku

(Úřední věstník Evropské unie L 154 ze dne 8. června 2006)

Strana 4, příloha, písmeno b), poslední řádek „Čísla položky sazebníku ⁽¹⁾“, sloupec „Jiné podmínky“:

místo: „Otevřít celní kvótu ve výši 2 838 tun (*erga omnes*), sazba v rámci kvóty 20 %. Na tyto položky se vztahují platné sazby ES použitelné mimo tuto kvótu ES“,

má být: „Provedeno nařízením Rady (ES) č. 711/2006“.

Strana 4, příloha, poznámka pod čarou 1, třetí sloupec, kód KN 2008 79 19:

místo: „2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto“,

má být: „2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/netto“.

Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/80/ES ze dne 23. října 2001 o omezení emisí některých znečišťujících látek do ovzduší z velkých spalovacích zařízení

(Úřední věstník Evropské unie L 309 ze dne 27. listopadu 2001)

(Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 15, svazek 6, s. 299)

Strana 313, příloha VI, poznámka pod čarou č. 3:

místo: „⁽³⁾ Na zařízení, která byla v provozu během dvanáctiměsíční doby končící dnem 1. ledna 2001 a pokračují v provozu se spalováním tuhých paliv s obsahem prchavé hořlaviny nižším než 10 %, se vztahuje mezní hodnota 1 200 mg/Nm³.“;

má být: „⁽³⁾ Do 1. ledna 2018 se na zařízení, která byla v provozu během dvanáctiměsíční doby končící dnem 1. ledna 2001 se spalováním tuhých paliv s obsahem prchavé hořlaviny nižším než 10 % a pokračují v tomto provozu, se vztahuje mezní hodnota 1 200 mg/Nm³.“
